

Số: 02/2023/QĐHG- DS

Lương Sơn, ngày 30 tháng 01 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;
Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng CSXH Việt Nam và anh Trần Đức D.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện về việc: Tranh chấp hợp đồng tín dụng.
- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 12 tháng 01 năm 2023 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Người khởi kiện: Ngân hàng CSXH Việt Nam

Địa chỉ: Số xxx, phố LD, phường HL, quận HM, TP. Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Dương Quyết Th – Tổng giám đốc

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Mạnh H – Chức vụ: Giám đốc phòng giao dịch Ngân hàng CSXH huyện LS, tỉnh Hòa Bình (theo văn bản ủy quyền số 7300/QĐ- NHCS ngày 19/9/2022 của Tổng giám đốc)

Người bị kiện: Anh Trần Đức D, sinh năm 1994

Địa chỉ: Xóm V xã TV, huyện LS, tỉnh Hòa Bình

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 12 tháng 01 năm 2023 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 12 tháng 01 năm 2023 như sau:

Về số tiền còn nợ và trách nhiệm trả nợ: Theo sổ vay vốn mã KH: 7079780480 và bản đối chiếu công nợ của Phòng giao dịch Ngân hàng CSXH huyện LS, tỉnh Hòa Bình tính đến ngày 12/01/2023 anh Trần Đức D còn nợ Phòng

giao dịch Ngân hàng CSXH huyện LS, tỉnh Hòa Bình số tiền gốc: **30.000.000đ** (Ba mươi triệu đồng), tiền lãi: **8.963.398đ** (Tám triệu chín trăm sáu mươi ba nghìn ba trăm chín tám đồng). Tổng số tiền là **38.963.398đ** (Ba mươi tám triệu chín trăm sáu mươi ba nghìn ba trăm chín tám đồng). Anh D cam kết đến ngày 12/5/2023 sẽ thanh toán toàn bộ số tiền nợ cho Phòng giao dịch Ngân hàng CSXH huyện LS, tỉnh Hòa Bình và tiếp tục trả nợ lãi trên nợ gốc theo Sổ vay vốn mã KH: 7079780480 cho đến khi thanh toán xong toàn bộ khoản vay.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND H. LS;
- THADS H. LS
- Hòa giải viên;
- Các bên tham gia hòa giải;
- Công thông tin ĐTTANDTC;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Thu Mai